

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

Conditions générales :

- Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.
- Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.
- La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.
- L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.
- En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

Pharmacie :

- Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.
- Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

Radiologie et Biologie :

- La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.
- Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

Optique :

- L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

Rééducation :

- L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.
- Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

Dentaire :

- En cas de prothèses ou de traitement canalaires, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.
- La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.
- La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canalaires.

Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

- La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

Adresses Mails utiles

- Réclamation : contact@mupras.com
 Prise en charge : pec@mupras.com
 Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

La MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

MUPRAS : Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'Horloge Casablanca 20000 - Tél. : 05 22 20 45 45 (LG) - Fax : 05 22 22 78 18 - www.mupras.com



Déclaration de Maladie

N° W21-672727

par courrier
1151ee

<input type="checkbox"/> Maladie	<input type="checkbox"/> Dentaire	<input type="checkbox"/> Optique	<input checked="" type="checkbox"/> Autres
Cadre réservé à l'adhérent(e)			
Matricole : 1670		Société : RAM	
<input type="checkbox"/> Actif	<input type="checkbox"/> Pensionné(e)	<input type="checkbox"/> Autre :	RETIRAGE
Nom & Prénom : BHANWAN HASSAN		Date de naissance : 25/05/47	
Adresse : 16, Rue Constantin ABAT		Tél. 0663041900 Total des frais engagés : 861,00 Dhs	

Autorisation CNDP N° : AA-215/2019

Cadre réservé au Médecin			
Cachet du médecin :			
Date de consultation : / /			
Nom et prénom du malade : / /			
Lien de parenté : <input type="checkbox"/> Lui-même <input type="checkbox"/> Conjoint <input type="checkbox"/> Enfant Age: 74 ans			
Nature de la maladie : / /			
En cas d'accident préciser les causes et circonstances : / /			
Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.			

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : LABAT Le : 11/12/2022

Signature de l'adhérent(e) :

VOLET ADHERENT	
Déclaration de maladie	N° W21-672727
Remplissez ce volet, découpez le et conservez le. Il sera nécessaire de le présenter pour toute réclamation ultérieure.	
Coupon à conserver par l'adhérent(e).	
Matricule : 1670	
Nom de l'adhérent(e) : BHANWAN	
Total des frais engagés : 861,00	
Date de dépôt :	

RELEVE DES FRAIS ET HONORAIRES

EXECUTION DES ORDONNANCES

Cachet du Pharmacien du fournisseur	Date	Montant de la Facture
<i>Pharmacie Sainte-Élisabeth</i> <i>Place de l'Église</i>	14/12/2022	861,00

102070414

ANALYSES - RADIOGRAPHIES

AUXILIAIRES MEDICAUX

Cachet et signature du Particien	Date des Soins	Nombre				Montant détaillé des Honoraires
		A M	P C	I M	I V	

VOLET ADHERENT

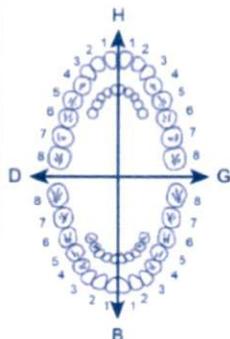
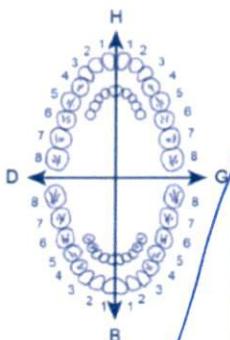
* Il est entendu que le règlement est conditionné par la fourniture de tous les justificatifs exigés par la Mutuelle.

RELEVE DES FRAIS ET HONORAIRES

Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

Important :

Veuillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canalaires, ainsi que le bilan de l'ODF.

SOINS DENTAIRES	Dents Traitées	Nature des Soins	Coefficient	INP : []														
				CŒFFICIENT DES TRAVAUX []														
				MONTANTS DES SOINS []														
				DEBUT D'EXECUTION []														
				FIN D'EXECUTION []														
O.D.F PROTHÉSES DENTAIRES	DETERMINATION DU CŒFFICIENT MASTICATOIRE																	
	<table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">H</td> <td style="text-align: center;">G</td> </tr> <tr> <td>25533412</td> <td>21433552</td> </tr> <tr> <td>00000000</td> <td>00000000</td> </tr> <tr> <td colspan="2">D</td> </tr> <tr> <td colspan="2">00000000</td> </tr> <tr> <td colspan="2">35533411</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">B</td> <td style="text-align: center;">G</td> </tr> </table> <p>(Création, remont, adjonction) Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession</p>			H	G	25533412	21433552	00000000	00000000	D		00000000		35533411		B	G	CŒFFICIENT DES TRAVAUX []
H	G																	
25533412	21433552																	
00000000	00000000																	
D																		
00000000																		
35533411																		
B	G																	
				MONTANTS DES SOINS []														
				DATE DU DEVIS []														
				DATE DE L'EXECUTION []														

PH SAWMAAT HASSAN

MR TAIEB BOUZIRI

1 RUE RIAD HASSAN

RABAT

Taxe Profes. N°: 25100607

N° R.C. : 129969

N° CNSS : 1565475

N° ID.F. :

N° ICE 001962267000094

Tel : 0537720250

Fax

MR GHANNAM HASSAN

Le : 14/05/2022

FACTURE N°: 6211

Qté	Désignation	Prix	TVA	Montant
1	EXFORGE 5MG/80MG-28CP	195,00	7	195,00
6	HUMALOG MIX 25 /100	111,00	7	666,00

TVA 7%:

56.33

Total :

861,00

Arrêtée la présente Facture à la Somme de :

HUIT CENT SOIXANTE ET UN DIRHAMS

Pharmacie TAIEB BOUZIRI Hassan
Place de l'Umme Afficaine - Rabat
Tél: 05 37 72 02 50

Les médicaments doivent être tenus hors de portée des enfants.

Conserver dans l'emballage original à température ambiante (15-25°C) et à l'abri de l'humidité.

Veuillez consulter la notice d'emballage.

يحفظ بعيدا عن الأطفال

يحفظ في درجة حرارة معتدلة (15-25°C) درجة مئوية)

بعدا عن الرطوبة

يجب قراءة النشرة قبل استعمال الدواء

Composition:

1 comprimé pelliculé contient:

Amlodipine 5 mg

Valsartan 80 mg

Excipients qsp un comprimé

يحتوي كل قرص ملغ على 5 ملغم من أملوديبين و 80 ملغم من فالسارتان



611800103058 3

EXFORGE O

5mg/80mg

28 comprimés pelliculés

PPV : 195,00 DH

09 2024
BAPT9

2920

Exforge® 5 mg/80 mg

28 comprimés pelliculés

RESPECTER LES DOSES PRESCRIPTIONS

Liste I - Uniquement sur ordonnance.

احترم الجرعات الموصوقة

لانحة - يصرف فقط بموجب وصفة طبية

EXP
LOT

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché au Maroc:

اسم و عنوان المؤسسة الصيدلية الحاصلة

على الترخيص بال المغرب:

Novartis Pharma Maroc S.A. B2, Bd Chefchaouen,
Q.I Ain Sebaa 20590 Casablanca -Maroc.

28 comprimés pelliculés

يصنع من طرف:

Novartis Farmaceutica SA, Barbera del Valles, Espanne

EXFORGE®

Amlodipine/Valsartan

5 mg/80 mg

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديبين / فالسارتان

28 comprimés pelliculés

28 قرصا مغلفا

Voie orale

عن طريق الفم

NOVARTIS

EXFORGE® 5 mg/80 mg

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

28 comprimés pelliculés

Les médicaments doivent être tenus hors de portée des enfants.

Conserver dans l'emballage original à température ambiante (15-25°C) et à l'abri de l'humidité.

Veuillez consulter la notice d'emballage.

يحفظ بعيدا عن الأطفال

يحفظ في درجة حرارة معتدلة (15-25°C) درجة مئوية)

بعدا عن الرطوبة

يجب قراءة النشرة قبل استعمال الدواء

Composition:

1 comprimé pelliculé contient:

Amlodipine 5 mg

Valsartan 80 mg

Excipients qsp un comprimé

يحتوي كل قرص ملغ على 5 ملجم من أملوديبين و 80 ملجم من فالسارتان



611800103058 3

EXFORGE O

5mg/80mg

28 comprimés pelliculés

PPV : 195,00 DH

09 2024
BAPT9

2920

Exforge® 5 mg/80 mg

28 comprimés pelliculés

RESPECTER LES DOSES PRESCRIPTIONS

Liste I - Uniquement sur ordonnance.

احترم الجرعات الموصوقة

لانحة - يصرف فقط بموجب وصفة طبية

EXP
LOT

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché au Maroc:

اسم و عنوان المؤسسة الصيدلية الحاصلة

على الترخيص بال المغرب:

Novartis Pharma Maroc S.A. B2, Bd Chefchaouen,

Q.I Ain Sebaa 20590 Casablanca -Maroc.

28 comprimés pelliculés

يصنع من طرف:

Novartis Farmaceutica SA, Barbera del Valles, Espanne

EXFORGE®

Amlodipine/Valsartan

5 mg/80 mg

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديبين / فالسارتان

28 comprimés pelliculés

28 قرصا ملغها

Voie orale

عن طريق الفم

NOVARTIS

EXFORGE® 5 mg/80 mg

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

28 comprimés pelliculés

Les médicaments doivent être tenus hors de portée des enfants.

Conserver dans l'emballage original à température ambiante (15-25°C) et à l'abri de l'humidité.

Veuillez consulter la notice d'emballage.

يحفظ بعيدا عن الأطفال

يحفظ في درجة حرارة معتدلة (15-25°C) درجة مئوية)

بعدا عن الرطوبة

يجب قراءة النشرة قبل استعمال الدواء

Composition:

1 comprimé pelliculé contient:

Amlodipine 5 mg

Valsartan 80 mg

Excipients qsp un comprimé

يحتوي كل قرص ملغ على 5 ملجم من أملوديبين و 80 ملجم من فالسارتان



611800103058 3

EXFORGE O

5mg/80mg

28 comprimés pelliculés

PPV : 195,00 DH

09 2024
BAPT9

2920

Exforge® 5 mg/80 mg

28 comprimés pelliculés

RESPECTER LES DOSES PRESCRIPTIONS

Liste I - Uniquement sur ordonnance.

احترم الجرعات الموصوقة

لانحة - يصرف فقط بموجب وصفة طبية

EXP
LOT

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché au Maroc:

اسم و عنوان المؤسسة الصيدلية الحاصلة

على الترخيص بال المغرب:

Novartis Pharma Maroc S.A. B2, Bd Chefchaouen,

Q.I Ain Sebaa 20590 Casablanca -Maroc.

28 comprimés pelliculés

يصنع من طرف:

Novartis Farmaceutica SA, Barbera del Valles, Espanne

EXFORGE®

Amlodipine/Valsartan

5 mg/80 mg

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديبين / فالسارتان

28 comprimés pelliculés

28 قرصا ملغها

Voie orale

عن طريق الفم

NOVARTIS

EXFORGE® 5 mg/80 mg

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

28 comprimés pelliculés

Les médicaments doivent être tenus hors de portée des enfants.

Conserver dans l'emballage original à température ambiante (15-25°C) et à l'abri de l'humidité.

Veuillez consulter la notice d'emballage.

يحفظ بعيدا عن الأطفال

يحفظ في درجة حرارة معتدلة (15-25°C) درجة مئوية)

بعدا عن الرطوبة

يجب قراءة النشرة قبل استعمال الدواء

Composition:

1 comprimé pelliculé contient:

Amlodipine 5 mg

Valsartan 80 mg

Excipients qsp un comprimé

يحتوي كل قرص ملغ على 5 ملجم من أملوديبين و 80 ملجم من فالسارتان



611800103058 3

EXFORGE O

5mg/80mg

28 comprimés pelliculés

PPV : 195,00 DH

09 2024
BAPT9

2920

Exforge® 5 mg/80 mg

28 comprimés pelliculés

RESPECTER LES DOSES PRESCRIPTIONS

Liste I - Uniquement sur ordonnance.

احترم الجرعات الموصوقة

لانحة - يصرف فقط بموجب وصفة طبية

EXP
LOT

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché au Maroc:

اسم و عنوان المؤسسة الصيدلية الحاصلة

على الترخيص بال المغرب:

Novartis Pharma Maroc S.A. B2, Bd Chefchaouen,

Q.I Ain Sebaa 20590 Casablanca -Maroc.

28 comprimés pelliculés

يصنع من طرف:

Novartis Farmaceutica SA, Barbera del Valles, Espanne

EXFORGE®

Amlodipine/Valsartan

5 mg/80 mg

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديبين / فالسارتان

28 comprimés pelliculés

28 قرصا ملغها

Voie orale

عن طريق الفم

NOVARTIS

EXFORGE® 5 mg/80 mg

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

28 comprimés pelliculés

Les médicaments doivent être tenus hors de portée des enfants.

Conserver dans l'emballage original à température ambiante (15-25°C) et à l'abri de l'humidité.

Veuillez consulter la notice d'emballage.

يحفظ بعيدا عن الأطفال

يحفظ في درجة حرارة معتدلة (15-25°C) درجة مئوية)

بعدا عن الرطوبة

يجب قراءة النشرة قبل استعمال الدواء

Composition:

1 comprimé pelliculé contient:

Amlodipine 5 mg

Valsartan 80 mg

Excipients qsp un comprimé

يحتوي كل قرص ملغ على 5 ملجم من أملوديبين و 80 ملجم من فالسارتان



611800103058 3

EXFORGE O

5mg/80mg

28 comprimés pelliculés

PPV : 195,00 DH

09 2024
BAPT9

2920

Exforge® 5 mg/80 mg

28 comprimés pelliculés

RESPECTER LES DOSES PRESCRIPTIONS

Liste I - Uniquement sur ordonnance.

احترم الجرعات الموصوقة

لانحة - يصرف فقط بموجب وصفة طبية

EXP
LOT

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché au Maroc:

اسم و عنوان المؤسسة الصيدلية الحاصلة

على الترخيص بال المغرب:

Novartis Pharma Maroc S.A. B2, Bd Chefchaouen,

Q.I Ain Sebaa 20590 Casablanca -Maroc.

28 comprimés pelliculés

يصنع من طرف:

Novartis Farmaceutica SA, Barbera del Valles, Espanne

EXFORGE®

Amlodipine/Valsartan

5 mg/80 mg

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديبين / فالسارتان

28 comprimés pelliculés

28 قرصا ملغها

Voie orale

عن طريق الفم

NOVARTIS

EXFORGE® 5 mg/80 mg

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

28 comprimés pelliculés

Les médicaments doivent être tenus hors de portée des enfants.

Conserver dans l'emballage original à température ambiante (15-25°C) et à l'abri de l'humidité.

Veuillez consulter la notice d'emballage.

يحفظ بعيدا عن الأطفال

يحفظ في درجة حرارة معتدلة (15-25°C) درجة مئوية)

بعدا عن الرطوبة

يجب قراءة النشرة قبل استعمال الدواء

Composition:

1 comprimé pelliculé contient:

Amlodipine 5 mg

Valsartan 80 mg

Excipients qsp un comprimé

يحتوي كل قرص ملغ على 5 ملجم من أملوديبين و 80 ملجم من فالسارتان



611800103058 3

EXFORGE O

5mg/80mg

28 comprimés pelliculés

PPV : 195,00 DH

09 2024
BAPT9

2920

Exforge® 5 mg/80 mg

28 comprimés pelliculés

RESPECTER LES DOSES PRESCRIPTIONS

Liste I - Uniquement sur ordonnance.

احترم الجرعات الموصوقة

لانحة - يصرف فقط بموجب وصفة طبية

EXP
LOT

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché au Maroc:

اسم و عنوان المؤسسة الصيدلية الحاصلة

على الترخيص بال المغرب:

Novartis Pharma Maroc S.A. B2, Bd Chefchaouen,

Q.I Ain Sebaa 20590 Casablanca -Maroc.

28 comprimés pelliculés

يصنع من طرف:

Novartis Farmaceutica SA, Barbera del Valles, Espanne

EXFORGE®

Amlodipine/Valsartan

5 mg/80 mg

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديبين / فالسارتان

28 comprimés pelliculés

28 قرصا ملغها

Voie orale

عن طريق الفم

NOVARTIS

EXFORGE® 5 mg/80 mg

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

28 comprimés pelliculés

Les médicaments doivent être tenus hors de portée des enfants.

Conserver dans l'emballage original à température ambiante (15-25°C) et à l'abri de l'humidité.

Veuillez consulter la notice d'emballage.

يحفظ بعيدا عن الأطفال

يحفظ في درجة حرارة معتدلة (15-25°C) درجة مئوية)

بعدا عن الرطوبة

يجب قراءة النشرة قبل استعمال الدواء

Composition:

1 comprimé pelliculé contient:

Amlodipine 5 mg

Valsartan 80 mg

Excipients qsp un comprimé

يحتوي كل قرص ملغ على 5 ملجم من أملوديبين و 80 ملجم من فالسارتان



611800103058 3

EXFORGE O

5mg/80mg

28 comprimés pelliculés

PPV : 195,00 DH

09 2024
BAPT9

2920

Exforge® 5 mg/80 mg

28 comprimés pelliculés

RESPECTER LES DOSES PRESCRIPTIONS

Liste I - Uniquement sur ordonnance.

احترم الجرعات الموصوقة

لانحة - يصرف فقط بموجب وصفة طبية

EXP
LOT

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché au Maroc:

اسم و عنوان المؤسسة الصيدلية الحاصلة

على الترخيص بال المغرب:

Novartis Pharma Maroc S.A. B2, Bd Chefchaouen,

Q.I Ain Sebaa 20590 Casablanca -Maroc.

28 comprimés pelliculés

يصنع من طرف:

Novartis Farmaceutica SA, Barbera del Valles, Espanne

EXFORGE®

Amlodipine/Valsartan

5 mg/80 mg

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديبين / فالسارتان

28 comprimés pelliculés

28 قرصا ملغها

Voie orale

عن طريق الفم

NOVARTIS

EXFORGE® 5 mg/80 mg

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

28 comprimés pelliculés

Humalog® 100 unités/ml KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli

Insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline lispro protamine en suspension 75 %

Mix25™ مิกس 25

هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي
 وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



1 stylo de 3 ml. Voie sous-cutanée قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد.

Un ml de suspension contient 100 unités d'insuline lispro (équivalent à 3,5 mg).

يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من إنسولين ليسبرو (ما يعادل 3,5 مغ)



Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, contactez le pharmacien ou l'assistant social, puis contactez le pharmacien.

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.
A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.

Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.

Les styles en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en suspension. 100 unités/ml (3,5 mg/ml)

Les excipients (qsp 3ml) : sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté avec métacrésol et phénoïl comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.

Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorohydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le PH.

يرجى مراجعة النشرة المرفقة، يُفضل بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.
رُين درجتين متواترتين 8 درجات متواترة، لا يوضع في الماء.

يوضع للشمس أو حرارة مرتفعة.
بعد الاستعمال الأول، يمكن استخدام القلم خلال 28 يوماً كحد أقصى.

يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعذر 30 درجة متواترة ويجب عدم حفظها في الثلاجة.

التركيبة: إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي وإنسولين بروتامين على شكل مستعلق 75% (التركيز 100 وحدة/مل (3,5 مغ/مل)).

السواغات (كمية كافية 3-3 مل): سلفات البروتامين، الغليسيرول، أكسيد الزنك، الفوسفات الثنائي، الصوديوم السباعي التائية مع ميتاكربونيك وفينوكيماديلين حافظتين في ماء مستحضرات الحقن.
يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم وأو حمض الهيدروكلوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

حامل مفتر التسجيل

Eli Lilly Nederland B.V.
Papendorpseweg 83, 3528 BJ Utrecht
Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc:

حامل رخصة التسويق في المغرب:
Laboratoires Sothema BP N°1;

27182 Bouskoura, Maroc

Fabricant :

الملعب
LILLY FRANCE S.A.S.

2, Rue du Colonel Lilly,
67640 Fegersheim, France

et

Eli Lilly Italia S.p.A.,
Via Gramsci 731-733,
50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.



Respecter les doses prescrites

احترام الجرعات الموصى بها

Uniquement sur ordonnance

صحيح موجوب وصفة طبية

Liste II

Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel de santé

احذرؤا جيداً

لا ينفي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

LOT D359834P.8

UT AV 10 2023

PPV 111.00 DH

Humalog® 100 unités/ml KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli

Insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline lispro protamine en suspension 75 %

Mix25™ مิกس 25

هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



1 stylo de 3 ml. Voie sous-cutanée قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد.

Un ml de suspension contient 100 unités d'insuline lispro (équivalent à 3,5 mg).

يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من إنسولين ليسبرو (ما يعادل 3,5 مغ)



Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, contactez le pharmacien ou l'assistant social, puis contactez le pharmacien.

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.
A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.

Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.

Les styles en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en suspension. 100 unités/ml (3,5 mg/ml)

Les excipients (qsp 3ml) : sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté avec métacrésol et phénoïl comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.

Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorohydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le PH.

يرجى مراجعة النشرة المرفقة، يُنصح بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.
رئيسي: درجات متواترة 8 درجات متواترة، لا يوجد في الماء.

يوضع للشمس أو حرارة مرتفعة.
بعد الاستعمال الآمن، يمكن استخدام القلم خلال 28 يوماً كحد أقصى.

يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعذر 30 درجة متواترة ويجب عدم حفظها في الثلاجة.

التركيبة: إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي وإنسولين بروتامين على شكل مستعلق 75% على 100 وحدة/مل (3,5 مغ/مل).

السواغات (كمية فاكهة 3-3 مل): سلفات البروتامين، الغليسيرول، أكسيد الزنك، الفوسفات الثنائي، الصوديوم السباعي التائية مع ميتاكربونيك وفينوكيماديلين حافظتين في ماء مستحضرات الحقن.

يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم وأو حمض الهيدروكوازوكوكوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

حامل مفتر التسجيل

Eli Lilly Nederland B.V.
Papendorpseweg 83, 3528 BJ Utrecht
Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc:

حامل رخصة التسويق في المغرب:
Laboratoires Sothema BP N°1;

27182 Bouskoura, Maroc

Fabricant المصنع:

LILLY FRANCE S.A.S.

2, Rue du Colonel Lilly,
67640 Fegersheim, France

et

Eli Lilly Italia S.p.A.,
Via Gramsci 731-733,
50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.



Respecter les doses prescrites احترام الجرعات الموصى بها

Uniquement sur ordonnance

صحيح موجوب وصفة طبية

لارتفاع II

Liste II



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel de santé

احذرؤا جيداً

لا ينفي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

LOT D359834P.8

UT AV 10 2023

PPV 111.00 DH

Humalog® 100 unités/ml KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli

Insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline lispro protamine en suspension 75 %

Mix25™ مิกس 25

هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



1 stylo de 3 ml. Voie sous-cutanée قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد.

Un ml de suspension contient 100 unités d'insuline lispro (équivalent à 3,5 mg).

يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من إنسولين ليسبرو (ما يعادل 3,5 مغ)



Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, contactez le pharmacien ou l'assistant social, puis contactez le pharmacien.

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.
A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.

Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.

Les styles en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en suspension. 100 unités/ml (3,5 mg/ml)

Les excipients (qsp 3ml) : sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté avec métacrésol et phénoïl comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.

Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorohydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le PH.

يرجى مراجعة النشرة المرفقة، يُفضل بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.
رُين دوجين مونتين 8 درجات مئوية، لا يوضع في الماء.

يوضع للشمس أو حرارة مرتفعة.
بعد الاستعمال الأول، يمكن استخدام القلم خلال 28 يوماً كحد أقصى.

يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعدي 30 درجة مئوية و يجب عدم حفظها في الثلاجة.

التركيبة: إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي وإنسولين بروتامين على شكل مستعلق 75% على شكل محلول مائي (3,5 مغ/مل).

السواغات (كمية فاكهة 3-3 مل): سلفات البروتامين، الغليسيرول، أكسيد الزنك، الفوسفات الثنائي، الصوديوم السباعي التمني مع ميتاكربوزول وفيتوكادافين حافظتين في ماء مستحضرات الحقن.
يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم وأو حمض الهيدروكوازوكيل لضبط الرقم الهيدروجيني.



KwikPen®
Humalog®
Lilly Nederland B.V.
Papendorpseweg 83, 3528 BJ Utrecht
Pays-Bas
ALM-N°1017-DAP2002C

Holder of DE Registration
Eli Lilly Nederland B.V.
Papendorpseweg 83, 3528 BJ Utrecht
Netherlands
Titulaire de l'AMM du Maroc:
Holder رخصة التسويق في المغرب:
Laboratoires Sothema BP N°1;
27182 Bouskoura, Maroc
Fabricant المصنع:
LILLY FRANCE S.A.S.
2, Rue du Colonel Lilly,
67640 Fegersheim, France
et
Eli Lilly Italia S.p.A.,
Via Gramsci 731-733,
50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italia.

Respecter les doses prescrites احترام الجرعات الموصى بها

Uniquement sur ordonnance

صادر بوصغر وصفة طبية

Liste II

LOT D359834P.8

UT AV 10 2023

PPV 111.00 DH



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel de santé

احذرؤا جيداً

لا ينفي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

Humalog® 100 unités/ml KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli

Insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline lispro protamine en suspension 75 %

Mix25™ مิกس 25

هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



1 stylo de 3 ml. Voie sous-cutanée قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد.

Un ml de suspension contient 100 unités d'insuline lispro (équivalent à 3,5 mg).

يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من إنسولين ليسبرو (ما يعادل 3,5 مغ)



Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, contactez le pharmacien ou l'assistant social, puis contactez le pharmacien.

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.
A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.

Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.

Les styles en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en suspension. 100 unités/ml (3,5 mg/ml)

Les excipients (qsp 3ml) : sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté avec métacrésol et phénoïl comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.

Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorohydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le PH.

يرجى مراجعة النشرة المرفقة، يُنصح بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.
رئيسي: درجات متواترة 8 درجات متواترة، لا يوجد في الماء.

يوضع للشمس أو حرارة مرتفعة.
بعد الاستعمال الآمن، يمكن استخدام القلم خلال 28 يوماً كحد أقصى.

يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعدي 30 درجة متواترة ويجب عدم حفظها في الثلاجة.

التركيبة: إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي وإنسولين بروتامين على شكل مستعلق 75% على 100 وحدة/مل (3,5 مغ/مل).

السواغات (كمية فاكهة 3-3 مل): سلفات البروتامين، الغليسيرول، أكسيد الزنك، الفوسفات الثنائي، الصوديوم السباعي التائية مع ميتاكربونيك وفينوكيماديلين حافظتين في ماء مستحضرات الحقن.

يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم وأو حمض الهيدروكوازوكوكوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

حامل مفتر التسجيل

Eli Lilly Nederland B.V.
Papendorpseweg 83, 3528 BJ Utrecht
Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc:

حامل رخصة التسويق في المغرب:
Laboratoires Sothema BP N°1;

27182 Bouskoura, Maroc

Fabricant :

الملعب
LILLY FRANCE S.A.S.

2, Rue du Colonel Lilly,
67640 Fegersheim, France
et

Eli Lilly Italia S.p.A.,
Via Gramsci 731-733,
50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.



Respecter les doses prescrites احترام الجرعات الموصى بها

Uniquement sur ordonnance

صحيح موجوب وصفة طبية

لارتفاع II



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel de santé

احذرؤا جيداً

لا ينفي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

LOT D359834P.8

UT AV 10 2023

PPV 111.00 DH

Humalog® 100 unités/ml KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli

Insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline lispro protamine en suspension 75 %

Mix25™ مิกس 25

هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



1 stylo de 3 ml. Voie sous-cutanée قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد.

Un ml de suspension contient 100 unités d'insuline lispro (équivalent à 3,5 mg).

يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من إنسولين ليسبرو (ما يعادل 3,5 مغ)



Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, contactez le pharmacien ou l'assistant social, puis contactez le pharmacien.

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.
A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.

Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.

Les styles en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en suspension. 100 unités/ml (3,5 mg/ml)

Les excipients (qsp 3ml) : sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté avec métacrésol et phénoïl comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.

Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorohydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le PH.

يرجى مراجعة النشرة المرفقة، يُنصح بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.
رئيسي: درجات متواترة 8 درجات متواترة، لا يوجد في الماء.

يوضع للشمس أو حرارة مرتفعة.
بعد الاستعمال الآمن، يمكن استخدام القلم خلال 28 يوماً كحد أقصى.

يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعدي 30 درجة متواترة ويجب عدم حفظها في الثلاجة.

التركيبة: إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي وإنسولين بروتامين على شكل مستعلق 75% على 100 وحدة/مل (3,5 مغ/مل).

السواغات (كمية فاكهة 3-3 مل): سلفات البروتامين، الغليسيرول، أكسيد الزنك، الفوسفات الثنائي، الصوديوم السباعي التائية مع ميتاكربونيك وفينوكيماديلين حافظتين في ماء مستحضرات الحقن.

يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم وأو حمض الهيدروكوازوكوكوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

حامل مفتر التسجيل

Eli Lilly Nederland B.V.
Papendorpseweg 83, 3528 BJ Utrecht
Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc:

حامل رخصة التسويق في المغرب:
Laboratoires Sothema BP N°1;

27182 Bouskoura, Maroc

Fabricant

المنتج

LILLY FRANCE S.A.S.

2, Rue du Colonel Lilly,

67640 Fegersheim, France

et

Eli Lilly Italia S.p.A.,

Via Gramsci 731-733,

50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.



KwikPen®
Humalog®
Lilly®

Respecter les doses prescrites احترام الجرعات الموصى بها

Uniquement sur ordonnance

صحيح موجوب وصفة طبية

Liste II

لارتفاع



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel de santé

احذرؤا جيداً

لا ينفي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

LOT D359834 P.8

UT AV 10 2023

PPV 111.00 DH

Humalog® 100 unités/ml KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli

Insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline lispro protamine en suspension 75 %

Mix25™ مิกس 25

هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



1 stylo de 3 ml. Voie sous-cutanée قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد.

Un ml de suspension contient 100 unités d'insuline lispro (équivalent à 3,5 mg).

يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من إنسولين ليسبرو (ما يعادل 3,5 مغ)



Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, contactez le pharmacien ou l'assistant social, puis contactez le pharmacien.

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.
A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.

Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.

Les styles en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en suspension. 100 unités/ml (3,5 mg/ml)

Les excipients (qsp 3ml) : sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté avec métacrésol et phénoïl comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.

Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorohydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le PH.

يرجى مراجعة النشرة المرفقة، يُنصح بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.
رئيسي: درجات متواترة 8 درجات متواترة، لا يوجد في الماء.

يوضع للشمس أو حرارة مرتفعة.
بعد الاستعمال الآمن، يمكن استخدام القلم خلال 28 يوماً كحد أقصى.

يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعدي 30 درجة متواترة ويجب عدم حفظها في الثلاجة.

التركيبة: إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي وإنسولين بروتامين على شكل مستعلق 75% على 100 وحدة/مل (3,5 مغ/مل).

السواغات (كمية فاكهة 3-3 مل): سلفات البروتامين، الغليسيرول، أكسيد الزنك، الفوسفات الثنائي، الصوديوم السباعي التائية مع ميتاكربونيك وفينوكيماديلين حافظتين في ماء مستحضرات الحقن.

يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم وأو حمض الهيدروكوازوكوكوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

حامل مفتر التسجيل

Eli Lilly Nederland B.V.
Papendorpseweg 83, 3528 BJ Utrecht
Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc:

حامل رخصة التسويق في المغرب:
Laboratoires Sothema BP N°1;

27182 Bouskoura, Maroc

Fabricant المصنع

LILLY FRANCE S.A.S.
2, Rue du Colonel Lilly,
67640 Fegersheim, France

et

Eli Lilly Italia S.p.A.,
Via Gramsci 731-733,
50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.



KwikPen®
Humalog®
Lilly®

Respecter les doses prescrites احترام الجرعات الموصى بها

Uniquement sur ordonnance

صحيح موجوب وصفة طبية

لارتفاع II



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel de santé

احذرؤا جيداً

لا ينفي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

LOT D359834P.8

UT AV 10 2023

PPV 111.00 DH